



Willkommen an Bord - Willkommen zu Hause!

Dienstag, 14. Januar 2025 Rio de Janeiro / Brasilien

„Vom Zuckerhut rund ums Kap Hoorn bis nach Chile!“

AKTUELLES

Sonnenuntergang: 18.43 Uhr

Ankunft: 07.00 Uhr (13.01.)

Letzter Einschiffungstermin
18.00 Uhr am 15.01. zur
Rettungsübung

Abfahrt: 20.00 Uhr am 15.01.

Nächster Hafen
Ilhabela / Brasilien

Zeitunterschied
Der aktuelle Zeitunterschied zu
Deutschland beträgt
4 Stunden:
12.00 Uhr an Bord =>
16.00 Uhr in Deutschland

Dokumente
Für Ihren heutigen Landgang
benötigen Sie nur Ihren
Bordausweis!

Wetter
25 - 27°C, bewölkt

MS Artania via Satellit
+870773936366

Liegeplatz
Pier Mauà

Unsere Agentur
Elcotour
Aline Schupp
+55 21 976 426 737

Währung
Brasilianischer Real (BRL)
1 EUR = 6,26 BRL
10 BRL = 1,60 EUR

Liebe Gäste, sehr geehrte Damen und Herren,

schön, dass Sie hier sind! Es ist mir eine große Freude, Sie im Namen des ganzen Phoenix Teams an Bord von MS Artania auf das Herzlichste willkommen zu heißen!

Die erste Etappe der längsten Phoenix-Weltreise, die es je gab, haben wir mit dem heutigen Tag beendet. Wir freuen uns riesig darauf, mit Ihnen die zweite Etappe von Rio de Janeiro bis San Antonio verbringen zu dürfen!

Ich hoffe, Sie hatten eine angenehme Anreise. Mit dem Betreten des Schiffes, der freundlichen Begrüßung durch unser Bord-Team und dem Bezug Ihrer vorbereiteten Kabine werden Sie sicher ganz schnell den Alltag abstreifen und sich den schönen Dingen Ihrer Kreuzfahrt widmen.

Während sich das Büro-Team aus der Bonner Zentrale um alle Reisevorbereitungen kümmerte, übernehmen ab jetzt die geschätzten Bordkollegen von MS Artania, um Sie die kommenden Tage aufmerksam zu betreuen und zu umsorgen. Und sollte einmal nicht alles zu Ihrer vollsten Zufriedenheit sein, dann zögern Sie bitte nicht, unsere Kreuzfahrt- oder Hotelleitung direkt an Bord anzusprechen. Fühlen Sie sich rundum wohl! Unser Küchen- und Hotelteam wird Sie jeden Tag aufs Neue kulinarisch verwöhnen.

Kapitän Morten A. Hansen, Hoteldirektor Remo Jahnkow, Ihr Kreuzfahrt-direktor Jörn Hofer und das gesamte Bord-Team von MS Artania freuen sich ganz besonders, Ihre Gastgeber sein zu dürfen.



Michael Schulze
-Direktor Schiffsreisen-



Morten A. Hansen
Kapitän



Jörn Hofer
Kreuzfahrt-direktor



Remo Jahnkow
Hoteldirektor



PROGRAMM AN BORD

- 14.00 Bibliothek / Deck 3: **Karten-Spieler** treffen sich auf die ein oder andere Partie.
- 15.00 **Tischtennis-Spieler** finden sich an den Tischtennisplatten / Deck 5, achten, ein. Bälle und Schläger befinden sich in den Kästen an den Platten.
- 16.00 Schieben Sie die Scheiben beim **Shuffleboard-Treff** auf Deck 5, achten! Bitte bringen Sie Zettel und Stift mit, um sich die Punkte zu notieren.
- 17.00 **Dartspieler** versammeln sich auf Deck 5, achten.
An der Phoenix Bar / Deck 4 können Sie sich die benötigten Pfeile ausleihen.

ABENDPROGRAMM!

20.00-23.00 Uhr in Harry's Bar / Deck 3:
Lassen Sie den Abend ruhig ausklingen
bei musikalischer Untermalung von Pianist **Wolfgang Kick**.

20.00-23.00 Uhr in der Casablanca Bar / Deck 3:
Die **Artania Show Band** spielt für Sie Lounge-Musik.

21.00-00.00 Uhr in der Pazifik Lounge / Deck 9:

„Tanz-Nacht!“

Schwingen Sie das Tanzbein zur Musik,
live gespielt von Ihrer „**Elena-Band**“!

Ab 21.00 Uhr an der Phoenix Bar / Deck 4 (wetterabhängig):

„Phoenix Lounge!“

Genießen Sie den Abend unter dem Sternenhimmel Rio de Janeiros
bei angenehmer Hintergrundmusik!

Gönnen Sie sich dazu die Cocktails
„**Piña Colada**“ und „**Planter's Punch**“ für € 6,90
- heute serviert in einer **frischen Kokosnuss**!



TAGESCOCKTAILS

Phoenix Fresh (alkoholisch)
zum Preis von nur € 4,50
(Wodka, Martini Bianco,
Blue Curaçao, Limettensaft,
Sprite)

Florida (alkoholfrei)
zum Preis von nur € 3,50
(Orangen- & Ananassaft,
Maracuja- & Grapefruitsaft,
Zitronensaft, Grenadine,
Kokossirup)

DIGESTIF

Gönnen Sie sich heute Abend
einen **Sambuca** in unseren Bars
(4cl) für € 3,50!

LATE-NIGHT-SNACK

Genießen Sie heute im Restaurant
Vier Jahreszeiten / Deck 2 von
21.30 - 23.00 Uhr verschiedene
Snacks am **Late-Night-Buffer!**

FERNSEHEN

Informationen zum Tagespro-
gramm, Kinoprogramm sowie zu
den fortlaufenden Filmen im TV
entnehmen Sie bitte TV-Kanal 3.

Kanal 1: **Cruise Show**

Kanal 2: **Sicherheitsvideo**

Kanal 4: **Landgangs-, Hafen-
und Ausflugsinformationen**

Kanal 5-6: **Spielfilme**

Kanal 7: **Auf ein Wort**

Kanal 8: **Internetnutzung**

Kanal 9: **Film der letzten Reise**

Ab Kanal 11: **keine
TV-Programme** (außerhalb der
Satellitenabdeckung)

Kanal 11: **CNN** (englisch)

Kanal 12: **E-Entertainment** (engl.)

Kanal 13: **Universal Movies** (engl.)

Kanal 14: **Tagesschau** (vom Vortag)

SICHERHEIT

Wir möchten Sie eindringlich darauf hinweisen, dass Sie bei Ihrem Landgang in Rio de Janeiro sowie in den kommenden Häfen auf Ihre Wertsachen aufpassen sollten. **Vor Taschendieben wird gewarnt.** Tragen Sie keinen Schmuck und lassen Sie Wertsachen, die nicht zwingend notwendig sind, an Bord.

TV-KANAL 7: „AUF EIN WORT“

Ihr **Kreuzfahrtdirektor Jörn Hofer** informiert Sie über das Leben an Bord, das Schiff und die aktuelle Reise! Wir empfehlen Ihnen, sich diese Sendung anzusehen (fortl. Wiederholung).

FOTOSHOP / DECK 3

Das Fotobuch dieser Reise

Freuen Sie sich auf das Fotobuch mit tollen Impressionen!
Bis zum **17.01.** erhalten Sie **10% Rabatt auf die Bestellung.**

VIDEOSHOP / DECK 3

Der Film dieser Reise

Ihr Videomanager Alain dreht auf jeder Reise einen einzigartigen Film mit allen Highlights der Reise für Sie. Nutzen Sie die Gelegenheit:
Bis zum 16.01. erhalten Sie 10 % Rabatt auf Ihren Reisefilm!

AUSFLUGSTICKETS FÜR RIO DE JANEIRO (15.01.) BIS MONTEVIDEO (21.01.)

Sie haben die Ausflugstickets für Rio de Janeiro bis Montevideo auf die Kabine erhalten. Bitte kontrollieren Sie diese auf **Vollständigkeit** und beachten Sie unbedingt auch evtl. **Hinweise** auf den Tickets!
Am 18.01. erhalten Sie die Ausflugstickets für Argentinien.

- Mit den Reiseunterlagen wurden Sie darüber informiert, dass die Ausflüge bereits im **Voraus** zu buchen waren. Bei Fragen zu den Ausflügen und Nachbuchungswünschen wenden Sie sich bitte an das **Bordreisebüro.**
- Auf TV-Kanal 4 zeigen wir Ihnen einen Vortrag mit praktischen Informationen und aktuellen Hinweisen für den privaten Landgang sowie die geplanten Ausflüge (fortl. Wiederholung).

FERNSEHEMPFANG

MS Artania befindet sich außerhalb des Satellitenausleuchtungs-Bereiches für deutschsprachige TV-Sender. Daher zeigen wir Ihnen täglich wechselnde Dokumentationen, Spielfilme und auch teilweise Folgen von „Verrückt nach Meer“. Auf TV-Kanal 14 wird täglich die Tagesschau vom Vortrag fortlaufend gezeigt.

WO IST DIE PHOENIX FLOTTE?

MS Amadea	San Blas Inseln / Panama & Colón / Panama
MS Amara	Auf See, Kurs Vigo / Spanien
MS Deutschland	ist ab 22.04. wieder für Phoenix im Einsatz.



ARTANIA

SONNENSCHUTZ & WASSER

Bitte denken Sie daran, immer **ausreichend Wasser** und **Sonnenschutz** bei Ihren Landgängen dabeizuhaben! Für die meist **klimatisierten Ausflugsbusse** empfehlen wir Ihnen die Mitnahme von einem Tuch oder Ähnlichem.

ARTANIA SPA / DECK 9

Tages-Angebot:

Frische-Kick für Ihre Füße

Nach einem langen und anstrengenden Tag finden Sie in dieser stimulierenden und kühlenden Anwendung die passende Entspannung für Ihre Füße. Inklusive Fußbad mit Eis & Zitronen, Fußpeeling, Fußmaske und vitalisierender Fußmassage.

Entspannungszeit:

40 Minuten für € 49,-

BOUTIQUE / DECK 3

Aus zollrechtlichen Gründen bleibt die Boutique heute geschlossen.

BÜCHER, KARTEN- UND GESELLSCHAFTSSPIELE

Es befinden sich diverse Karten- und Gesellschaftsspiele und Bücher in den Schränken in der Bibliothek / Deck 3. Wir bitten Sie, alle Spiele und Bücher nach Benutzung baldmöglichst in die gleichen, beschrifteten Schränke zurückzubringen, damit allen Gästen eine umfangreiche Auswahl zur Verfügung steht. Gerne können Sie eigene Spiele und Bücher auch dort zurücklassen und spenden.

RESTAURANT-EINLASSZEITEN

06.00 - 09.00	Sekt-Frühstück	Restaurant Artania / Deck 3
06.30 - 08.00	Kaffeestation	Phoenix Bar / Deck 4
07.00 - 09.30	Sekt-Frühstück	Restaurant Vier Jahreszeiten / Deck 2
07.00 - 10.00	Sekt-Frühstück	Lido Buffet-Restaurant / Deck 8
10.00 - 10.30	Spätaufsteher-Frühstück	Lido Buffet-Restaurant / Deck 8
11.00 - 11.30	Kraftbrühe + Kaltschale	Phoenix Bar / Deck 4
12.30 - 14.00	Mittagessen	Restaurant Vier Jahreszeiten / Deck 2 & Restaurant Artania / Deck 3 & Lido Buffet-Restaurant / Deck 8
15.30 - 16.30	Tee- und Kaffeestunde	Restaurant Vier Jahreszeiten / Deck 2
18.00 - 20.30	Abendessen	Restaurant Vier Jahreszeiten / Deck 2 & Lido Buffet-Restaurant / Deck 8
21.30 - 23.00	Late-Night-Snack	Restaurant Vier Jahreszeiten / Deck 2
23.00 - 01.00	Wiener Würstchen	Pazifik Lounge / Deck 9

BARZEITEN

Harry's Bar	09.00 - 01.00	Deck 3
Casablanca Bar	17.00 - 00.00	Deck 3
Phoenix Bar	08.30 - 01.00 (wetterabhängig)	Deck 4
Kopernikus Bar	11.00 - 18.00 (wetterabhängig)	Deck 8
Pazifik Lounge	09.00 - 01.00	Deck 9

ÖFFNUNGSZEITEN

Rezeption	24-Stunden	Deck 2	Tel. 2800
Bordreisebüro	14.00 - 15.00	17.30 - 18.30	Deck 2 Tel. 2881
Phoenix Information	07.30 - 09.30	17.00 - 18.00	Deck 2 Tel. 2904
Gold-, Silber-Service	Astrid ist am 16.01. wieder für Sie da.		Deck 3 Tel. 3801
Die Kreuzfahrtberatung	ist am 17.01. wieder für Sie geöffnet.		Deck 3 Tel. 3818
Fahrrad-Guide		20.30 - 21.00	Deck 2 (im Foyer)
Wanderausflüge		20.30 - 21.00	Deck 2 (im Foyer)
Videoshop	Alain ist am 16.01. wieder für Sie da.		Deck 3 Tel. 3820
Fotoshop	08.00 - 09.00		Deck 3 Tel. 3820
Boutique	Die Boutique öffnet wieder am 15.01.		Deck 3 Tel. 3803
SPA	09.00 - 19.00		Deck 9 Tel. 8992
Sauna gemischt	08.00 - 20.00		Deck 9
Jacuzzi / Pool	06.30 - 20.00		Deck 8
Schiffsarzt / Hospital	10.00 - 11.00	17.00 - 18.00	Deck 1 Tel. 1997
Notfall	24 Stunden		Tel. 2800

Ihr MS Artania Team wünscht Ihnen einen schönen ersten Abend an Bord und interessante Eindrücke in Rio de Janeiro !



ALLGEMEINE INFORMATIONEN

LAUTSPRECHERDURCHSAGEN

Durchsagen hören Sie nur dann auf Ihrer Kabine, wenn Sie Ihren Kabinenfernseher auf **TV-Kanal 1** (Cruise Show) einstellen. **Sicherheitsdurchsagen** und **behördliche Informationen** werden automatisch in die Kabinen geschaltet.

BORDAUSWEIS & SCHLÜSSELKARTE

Ihr Bordausweis dient als Passagierausweis sowie als **Zahlungsmittel**. Mit diesem Bordausweis können Sie bargeldlos in den Bars, Restaurants, im Spa-Bereich, in der Boutique und im Foto- und Video-Shop bezahlen. **Führen Sie Ihren Bordausweis bitte immer bei sich**, denn er dient nicht nur als Zahlungsmittel, der Bordausweis ist auch beim Betreten und Verlassen des Schiffes von jedem Gast unaufgefordert vorzuzeigen. Gleichzeitig ist Ihr Bordausweis auch die **Schlüsselkarte** für Ihre Kabine. Zum Öffnen der Kabinentür halten Sie Ihren Bordausweis bitte vor den schwarzen Sensor oberhalb des Türgriffs und betätigen Sie die Klinke.

VORAUSSICHTLICHE AUSFLUGSZEITEN

Im Bordportal sowie auf dem Bildschirm vor dem Bordreisebüro / Deck 2 können Sie sich über die voraussichtlichen Ausflugszeiten der kommenden Tage informieren. Bitte beachten Sie, dass es immer zu kurzfristigen Änderungen kommen kann. Die **finalen Treffpunktzeiten** entnehmen Sie bitte immer dem **Tagesprogramm**, welches Sie am Vorabend auf die Kabine erhalten.

RAUCHER / NICHTRAUCHER

Das Rauchen von Zigaretten sowie von **elektronischen Zigaretten** ist nur in den gekennzeichneten Bereichen in der Pazifik-Lounge / Deck 9, sowie auf den Außendecks, nur dort wo Aschenbecher angebracht sind, gestattet. **Das Rauchen von Pfeifen, Zigarillos oder Zigarren ist im Schiffsinnern nicht erlaubt.**

BORDZEITUNG & BORDPORTAL

Bitte beachten Sie, dass die Bordzeitung nicht automatisch auf alle Kabinen verteilt wird. Sie können die Zeitung an der Rezeption / Deck 2 oder telefonisch unter 2800 bestellen. Sie erhalten diese dann vormittags während des Kabinen-Services in den Briefkasten vor Ihrer Kabinentür. Ab sofort finden Sie die Zeitung auch im kostenfreien Bordportal, auf das Sie mit den Computern in der Bibliothek / Deck 3 oder Ihren eigenen Geräten zugreifen können. Das **Tagesprogramm** erhalten Sie wie gewohnt jeden Abend in den Briefkasten vor Ihrer Kabine. Auch dieses finden Sie digital im kostenfreien Bordportal.

RESTAURANTS

Für unsere Nichtraucherrestaurants Artania, Vier Jahreszeiten und Lido erfolgt keine Tischplatzreservierung. Alle Mahlzeiten finden in **freier Sitzordnung** statt. Wünschen Sie einen gemeinsamen Platz mit Freunden oder Bekannten, so bitten wir Sie, gemeinsam zu den Restaurants zu kommen. Für **alleinreisende Gäste**, die gerne in geselliger Runde ihre Mahlzeiten einnehmen, sind Tische im Restaurant Vier Jahreszeiten vorgesehen.

BEKLEIDUNGSHINWEIS

Wir bitten Sie aus hygienischen und ästhetischen Gründen, zu den Mahlzeiten in den Restaurants nicht in Sportkleidung / Turnhosen zu erscheinen. **Beim Abendessen** in den Restaurants (auch im Lido-Buffer-Restaurant) bitten wir die Herren, **eine lange Hose zu tragen** - Damen entsprechend. Das Restaurant-Team ist aufgefordert, Gäste mit nicht angemessener Kleidung entsprechend zu informieren. Zum Abendessen empfehlen wir an den regulären Abenden sportlich-elegante Kleidung. Herren: lange Hose, Hemd mit oder ohne Krawatte, geschlossene Schuhe; Damen: entsprechend. Im Restaurant Pichler's schlagen wir elegante Abendbekleidung vor. An Gala-Abenden wünschen wir uns elegante/festliche Abendgarderobe! **Wir bitten Sie, auf die abendliche Bekleidungsempfehlung zu achten, um dem jeweiligen Abend den entsprechenden Charakter zu verleihen.**



ALLGEMEINE INFORMATIONEN

BADEHANDTÜCHER

Wenn Sie vorhaben, bei Ihren Landgängen baden zu gehen, nehmen Sie gerne eines der **großen dunkelblauen Badetücher** mit, welche für Sie an den Gangways bereitstehen. Wir bitten Sie, die benutzten Handtücher bei Ihrer Rückkehr in die dafür bereitgestellten Trolleys zurück zu legen. Bitte nutzen Sie **NICHT** die weißen oder türkisfarbenen Handtücher aus Ihrer Kabine, da diese ausschließlich für den Gebrauch an Bord vorgesehen sind.

INTERNET- / SATELLITENEMPFANG

Sie haben an Bord von MS Artania die Möglichkeit das Internet kostenpflichtig zu nutzen. Dies ist möglich an den Computern in der Bibliothek / Deck 3 oder mit mobilen Geräten über das Artania-WLAN-Netz. Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass das Datenvolumen sehr schnell verbraucht wird durch Updates, welche automatisch im Hintergrund laufen. Wenn sich MS Artania auf See befindet empfehlen wir Ihnen dringend die „mobile Daten“ Funktion Ihres Smartphones auszuschalten - es können hohe Kosten entstehen! Auch Telefongespräche auf See sind sehr teuer, da diese über ein Satellitennetz laufen. Achtung: Das Datenroaming in Südamerika ist nicht kostenlos!

GUTSCHEINE

Sollten Sie einen **Gutschein für Getränke oder Ausflüge** für diese Reise besitzen, werden diese zum Ende der Reise automatisch mit den jeweiligen Umsätzen verrechnet - Sie brauchen die Gutscheine nicht vorzeigen oder abgeben. Gutscheine für **Spa- und Wellness** bringen Sie bitte bei Terminvereinbarung an der SPA-Rezeption / Deck 9 (vorne) mit.

VAKUUMTOILETTEN

Die Toiletten an Bord funktionieren mit einem modernen Vakuumsystem, welches sehr empfindlich ist. Wir bitten Sie, nur das bereitliegende Toilettenpapier zu verwenden und außer diesem **keinerlei Gegenstände**, auch keine Papiertaschentücher, Kleenex-Tücher etc., in die Toilette zu werfen.

HOSPITAL / DECK 1

Zur Vermeidung von Verletzungen möchten wir Sie bitten, gebrauchte Einwegspritzen, Kanülen, Lanzetten o.ä. nicht in den normalen Abfall zu werfen, sondern diese fachgerecht zu entsorgen. Behälter zur sicheren Entsorgung erhalten Sie kostenlos während der Öffnungszeiten in unserem Hospital / Deck 1.

WASCHALON

Die Waschmaschinen befinden sich in den Waschalons auf Deck 4 und 7 und kosten € 3,- pro Benutzung. Die Benutzung der Wäschetrockner ist kostenfrei - wir bitten jedoch davon abzusehen, handgewaschene Wäsche in den Wäschetrocknern des Waschalons zu trocknen. Die Wäschetrockner sind in Kombination mit den vorhandenen Waschmaschinen zu nutzen. Handgewaschene Wäsche ist zu feucht und wird über kurz oder lang zu Beschädigungen des Trockners führen. Außerdem bitten wir Sie unbedingt, die gewaschene Wäsche direkt nach dem Waschgang zu entnehmen, um allen Gästen die Möglichkeit des Waschens zu geben.

PHOENIX INFORMATION / DECK 2

Zu den im Tagesprogramm angegebenen Öffnungszeiten steht Ihnen die Phoenix Reiseleitung u.a. auch an der Phoenix Information zur Verfügung. Sie finden Sie auch eine schöne Auswahl an **Postkarten** sowie den **aktuellen Routenstempel** (außerhalb der Öffnungszeiten auch an der Rezeption / Deck 2). Selbstverständlich können Sie auch das Porto dort erwerben.

UNSERE TRINKWASSER-AUTOMATEN

Sie können sich an den **Wasserautomaten** im mittleren Treppenhaus (B) auf Deck 2, 4, 5, 6 und 7 sowie im vorderen Treppenhaus (A) auf Deck 2 und 9 kostenfrei Trinkwasser abfüllen – hierfür legen wir Ihnen unsere **Phoenix-Thermosflasche** ans Herz. Die schick in türkis gehaltene Flasche können Sie in **Harry's Bar / Deck 3** und an der **Phoenix Information / Deck 2** während der Öffnungszeiten für € 9,90 erwerben. Der Betrag wird Ihrem Bordkonto belastet.

